



**AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI**
AGENTUR ZOLL
MONOPOLE

Prot. Nr. 6188/RU

**DIREZIONE INTERPROVINCIALE DI
BOLZANO E TRENTO**

**LANDESÜBERGREIFENDE DIREKTION
FÜR BOZEN UND TRIENT**

IL DIRETTORE

DER DIREKTOR

Vista la procedura selettiva avviata con determinazione del Direttore dell'Agenzia prot. n. 27048/RI del 21 dicembre 2018, che all'art. 2, comma 2, prevede che all'espletamento delle procedure selettive per l'assegnazione delle posizioni organizzative facenti capo a uffici aventi sede nella Provincia autonoma di Bolzano provveda il Direttore interprovinciale mediante l'emanazione di appositi atti e gestendo le relative procedure secondo le modalità del bando nazionale, ma tenendo conto, al contempo, delle peculiarità connesse all'ordinamento delle Agenzie fiscali in provincia di Bolzano;

Viste tutte le premesse alla citata determinazione del Direttore dell'Agenzia, che devono intendersi qui integralmente richiamate;

Considerato quanto concordato in data 31 dicembre 2018 con contratto di raccordo ex art. 48-*bis* del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, stipulato con le OO.SS. maggiormente rappresentative in ambito provinciale;

Vista la propria determinazione prot. n. 592/RU del 16/01/2019, relativa alla

Nach Einsichtnahme in das vom Direktor der Agentur eingeleitete Auswahlverfahren Prot. Nr. 27048/RU vom 21. Dezember 2018, welches im Art. 2, Abs. 2 vorsieht, dass die Ernennung der organisatorischen Positionen, die für die in der Provinz Bozen gelegenen Ämter vorgesehen sind, mittels entsprechender Ausschreibung dem Landesübergreifenden Direktor obliegt. Deren Ausführung erfolgt nach den Modalitäten des nationalen Wettbewerbs, mit besonderer Berücksichtigung der geltenden Rechtsvorschriften für die Steueragenturen in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Prämissen der genannten Verfügung des Direktors der Agentur, welche hier gänzlich wiederholt werden;

Unter Berücksichtigung des am 31. Dezember 2018 beschlossenen Zusatzabkommens gemäß ex Art. 48-*bis* des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752 mit den in der Provinz Bozen mehrheitlich vertretenen Gewerkschaften;

Nach Einsichtnahme in die eigene Verfügung Prot. Nr. 592/RU vom 16/01/2019,

procedura selettiva interna finalizzata al conferimento di n. 2 posizioni organizzative per lo svolgimento di incarichi di elevata responsabilità, facenti capo a uffici aventi sede nella Provincia autonoma di Bolzano, pubblicata nel sito internet dell'Agenzia www.adm.gov.it, nella sezione "Amministrazione trasparente", sub "Personale", sub "POER-POAP-POPS", nonché sul sito intranet dell'Agenzia, nella sezione "Strutture territoriali", "Bolzano e Trento".

Le posizioni organizzative facenti capo agli Uffici nella Provincia autonoma di Bolzano sono le seguenti:

- "Tributi, antifrode e controlli", presso l'Ufficio delle dogane di Bolzano;
- "Dogane, accise e antifrode", presso l'Ufficio procedure e antifrode della Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento;

Vista la propria determinazione prot. n. 169/RI del 12/02/2019, con la quale è stata nominata la Commissione esaminatrice della procedura selettiva interna per il conferimento delle posizioni organizzative per lo svolgimento di incarichi di elevata responsabilità;

Vista la propria determinazione prot. n. 436/RI del 10/05/2019, con la quale è stata modificata la suddetta Commissione esaminatrice;

Visti gli atti della Commissione esaminatrice e riconosciuti gli esiti e la regolarità della procedura selettiva interna;

womit das interne Auswahlverfahren für die Ernennung von zwei organisatorischen Positionen für die Ausübung von Aufträgen mit hoher Verantwortung, welche den Ämtern in der autonomen Provinz Bozen vorstehen, eingeleitet wurde, und auf der Internet-Seite der Agentur www.adm.gov.it, unter der Sektion "Amministrazione trasparente", sub "Personale", sub "POER-POAP-POPS", sowie im Internet der Agentur, unter der Sektion "Strutture territoriali", "Bolzano e Trento" veröffentlicht wurde.

Die organisatorischen Positionen welche den Ämtern in der autonomen Provinz Bozen vorstehen sind die folgenden:

- "Abgaben, Betrugsbekämpfung und Kontrollen", beim Zollamt von Bozen;
- "Zoll, Akzisen und Betrugsbekämpfung", beim Amt Prozeduren und Betrugsbekämpfung in der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient;

Gestützt auf die eigene Verfügung Prot. Nr. 169/RI vom 12/02/2019, womit die Prüfungskommission für die Ernennung der organisatorischen Positionen im internen Auswahlverfahren ernannt wurde;

Gestützt auf die Verfügung Prot. Nr. 436/RI vom 10/05/2019, womit die obengenannte Prüfungskommission in deren Zusammensetzung abgeändert wurde;

Nach Einsichtnahme in die Akten der Prüfungskommission und nach der Feststellung der Ergebnisse und der ordnungsgemäßen Durchführung des internen Auswahlverfahrens;

ADOPTA LA SEGUENTE DETERMINAZIONE

Art. 1

ERLÄSST FOLGENDE VERFÜGUNG

Art. 1

Sono approvate le seguenti graduatorie generali di merito della procedura selettiva interna per il conferimento di n. 2 posizioni organizzative per lo svolgimento di incarichi di elevata responsabilità, facenti capo a uffici aventi sede nella Provincia autonoma di Bolzano.

Folgende Verdienstrangordnungen im internen Auswahlverfahren für die Ernennung von zwei organisatorischen Positionen für die Ausübung von Aufträgen mit hoher Verantwortung, welche den Ämtern in der autonomen Provinz Bozen vorstehen, werden hiermit erstellt und genehmigt.

Graduatoria definitiva della posizione organizzativa di elevata responsabilità (P.O.E.R.), prevista presso la Direzione Interprovinciale di Bolzano e Trento - Ufficio procedure e antifrode „Dogane, Accise e Antifrode“

Endgültige Rangordnung für die bei der Landesübergreifenden Direktion Bozen und Trient - Amt Prozeduren und Betrugsbekämpfung vorgesehene organisatorische Position mit hoher Verantwortung (P.O.E.R.) „Zoll, Akzisen und Betrugsbekämpfung“

	Cognome e nome Nach- und Vorname	Prova scritta Schriftliche Prüfung	Punteggio titoli Punkte für Titel	Prova orale Mündliche Prüfung	Punteggio complessivo Gesamtpunktezahl
1	GIULIANI STEFANO	19,30	17	20	56,30
2	VILLGRATTNER Angelika	18,35	13	20	51,35

Graduatoria definitiva della posizione organizzativa di elevata responsabilità (P.O.E.R.) prevista presso l'Ufficio delle Dogane di Bolzano „Tributi, Antifrode e Controlli“

Endgültige Rangordnung für die beim Zollamt Bozen vorgesehene organisatorische Position mit hoher Verantwortung (P.O.E.R.) „Abgaben, Betrugsbekämpfung und Kontrollen“

	Cognome e nome Nach- und Vorname	Prova scritta Schriftliche Prüfung	Punteggio titoli Punkte für Titel	Prova orale Mündliche Prüfung	Punteggio complessivo Gesamtpunktezahl
1	VILLGRATTNER Angelika	18,35	13	20	51,35
2	GIULIANI Stefano	19,30	17	14	50,30
3	BLASI Alessandro	20	15	12	47

Art. 2

Vengono dichiarati vincitori della procedura selettiva interna per il conferimento di n. 2 posizioni organizzative per lo svolgimento di incarichi di elevata responsabilità, facenti capo a uffici aventi sede nella Provincia autonoma di Bolzano:

Art. 2

Als Gewinner im internen Auswahlverfahren für die Ernennung von zwei organisatorischen Positionen für die Ausübung von Aufträgen mit hoher Verantwortung, welche den Ämtern in der autonomen Provinz Bozen vorstehen werden ernannt:

<p>Vincitore della selezione per la posizione organizzativa di elevata responsabilità (P.O.E.R.), prevista presso la Direzione Interprovinciale di Bolzano e Trento - Ufficio procedure e antifrode „Dogane, Accise e Antifrode“</p> <p>Gewinner im internen Auswahlverfahren für die bei der Landesübergreifenden Direktion Bozen und Trient - Amt Prozeduren und Betrugsbekämpfung vorgesehene organisatorische Position mit hoher Verantwortung (P.O.E.R.) „Zoll, Akzisen und Betrugsbekämpfung“</p>					
	Cognome e nome Nach-und Vorname	Prova scritta Schriftliche Prüfung	Punteggio titoli Punkte für Titel	Prova orale Mündliche Prüfung	Punteggio complessivo Gesamtpunkte
1	GIULIANI Stefano	19,30	17	20	56,30

<p>Vincitrice della selezione per la posizione organizzativa di elevata responsabilità (P.O.E.R.) prevista presso l'Ufficio delle Dogane di Bolzano „Tributi, Antifrode e Controlli“</p> <p>Gewinnerin im internen Auswahlverfahren für die beim Zollamt Bozen vorgesehene organisatorische Position mit hoher Verantwortung (P.O.E.R.) „Abgaben, Betrugsbekämpfung und Kontrollen“</p>					
	Cognome e nome Nach-und Vorname	Prova scritta Schriftliche Prüfung	Punteggio titoli Punkte für Titel	Prova orale Mündliche Prüfung	Punteggio complessivo Gesamtpunkte
1	VILLGRATTNER Angelika	18,35	13	20	51,35

Art. 3

La presente determinazione sarà pubblicata sul sito istituzionale dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli www.adm.gov.it e sul sito intranet della Direzione Interprovinciale di Bolzano e Trento. Dalla data di tale pubblicazione decorreranno i termini per eventuali impugnative.

Art. 4

Le graduatorie rimarranno in vigore per tre anni dalla data di pubblicazione.

Art.3

Die vorliegende Verfügung wird auf der Internet-Seite der Agentur für Zoll und Monopole www.adm.gov.it und auf der Intranet-Seite der Landesübergreifenden Direktion Bozen und Trient veröffentlicht werden. Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung läuft die Frist für etwaige Anfechtungen.

Art. 4

Die Ranglisten bleiben ab dem Datum der Veröffentlichung drei Jahre lang in Kraft.

Il Direttore Interprovinciale/Der Landesübergreifende Direktor
Stefano Girardello

(Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.L.vo n. 39/1993)
(Unterschrift im Sinne des Art. 3, Komma 2 des Lgs.D. Nr. 39/1993 ersetzt)

Bolzano/Bozen, li/am 11 giugno 2019/ 11. Juni 2019